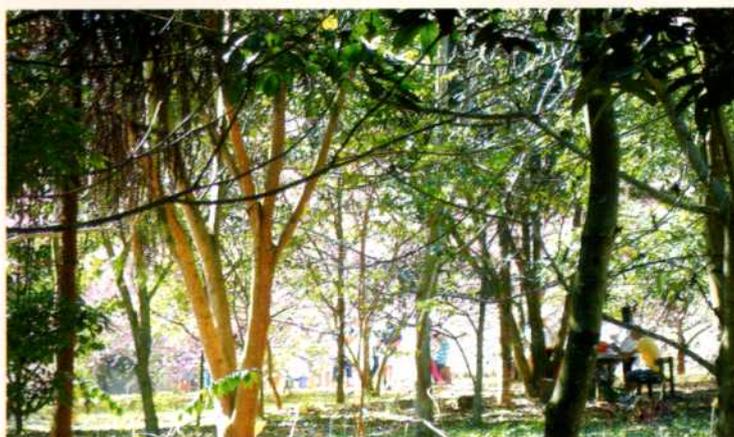


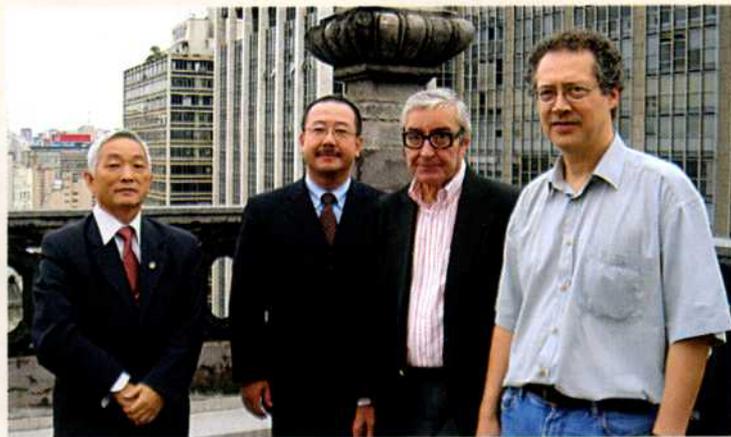


KENSHU-IN ABJICA

PUBLICAÇÃO DA ASSOCIAÇÃO DOS BOLSISTAS JICA/SP - JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY - SP
ANO XXII - Nº 66 - 1º TRIM./2007 - www.abjicasp.org.br



ARBORETO 500 ANOS PÁG. 4
SAIBA QUANTO CARBONO CADA ÁRVORE ABSORVE



ABJICA E SECRETARIA MUNICIPAL DE PLANEJAMENTO
FAZEM WORKSHOP "LAND REAJUSTMENT" PÁG. 3



SADAKO OGATA
PRESIDENTE DA JICA VISITA O BRASIL PÁG. 7



JICA FINALIZA PLANO PARA RECUPERAR A
REPRESA BILLINGS PÁG. 6



FUNDO DE CONSERVAÇÃO DA NATUREZA DO KEIDANREN
VISITA O ARBORETO PÁG. 5



DEM AÍ O III FESTIVAL DA CEREJEIRA PÁG. 5

EDITORIAL

O destaque desta edição do boletim informativo da ABJICA-SP, relativa ao primeiro trimestre do ano de 2007, é o assunto que está mais em evidência na mídia de todo o mundo: a preocupação com o meio ambiente: mudanças climáticas, aquecimento global, efeito estufa, camada de ozônio, seqüestro de gás carbônico, neutralização de carbono. Com a criação do Arboreto 500 anos, há sete anos, a ABJICA-SP já antecipava as possíveis soluções destes problemas: plantar e cuidar de árvores. Seguindo a atual tendência mundial, vamos agora mais fundo, por meio

de metodologias científicas, apresentamos aos colaboradores do Arboreto e ao público em geral, os cálculos referentes à fixação de carbono de cada árvore do Arboreto. Os colaboradores, bolsistas e demais interessados poderão consultar, no site da ABJICA-SP, os valores encontrados. Dentro das solenidades da comemoração dos 100 anos da imigração japonesa no Brasil, a Associação está organizando o Prêmio JICA/ABJICA de Cooperação Internacional, cujo regulamento está disponível também em nosso site. Continuamos com o nosso propósito de levar

aos bolsistas da JICA, todas as informações sobre a cooperação técnica entre o Brasil e o Japão, assim como os eventos organizados pela Associação e pela JICA no Brasil. O ano de 2007 será muito importante para a ABJICA e também para toda a comunidade nikkey, em função dos preparativos dos eventos relacionados com o centenário da imigração, em 2008. A ABJICA tem muitos projetos para a comemoração deste evento e estaremos trabalhando durante todo este ano para organizá-los. Para isto contamos com a colaboração de todos os bolsistas.

VISITE O SITE DA ABJICA-SP

Acessando - WWW.ABJICASP.ORG.BR - você conhecerá as atividades da Associação e os assuntos referentes ao intercâmbio técnico e cultural entre o Japão e o Brasil. Poderá ainda consultar as últimas edições do informativo Kenshu-in, eventos realizados e programados, agenda e projetos desenvolvidos pela JICA. Visite e mantenha seus dados cadastrais atualizados para continuar por dentro dos eventos que organizamos. Lembramos que a ABJICA-SP realiza suas reuniões mensais na primeira terça feira de cada mês, às 19 horas, na sede da JICA, com estacionamento gratuito. Estas reuniões são abertas a todos os bolsistas, participe.

ANUIDADE 2007

Os bolsistas cadastrados que estão recebendo o boleto bancário para pagamento da contribuição referente ao exercício 2007, no valor de R\$ 50,00. Sua contribuição é muito importante para a ABJICA-SP, que não tem fins lucrativos e para o desenvolvimento da cooperação técnica entre o Japão e o Brasil.

CURSOS OFERECIDOS PELA JICA

Confira os cursos oferecidos pela JICA no Japão aos brasileiros para este ano, nas áreas de meio ambiente, informática, saúde, educação, segurança, entre outros, para o ano de 2007, no site www.jica.org.br

PLANO DE TRABALHO PARA O EXERCÍCIO DE 2007

- Bosque da Diversidade - continuação do projeto com novas adesões e plantios de mais árvores.
- III Festival da Cerejeira do Horto Florestal.
- 10^ª Festival do Japão.
- Segunda Geração do TCTP: Governo Eletrônico e Tecnologia da Habitação.
- Workshop: A Metrologia nas Técnicas Químicas e Analíticas - demandas e tendências.
- Apoio Institucional na Implantação do Memorial da Cultura Nipo-Brasileira na cidade de Embu.
- Edição de quatro boletins Kenshu-in.
- Eventos Comemorativos do Centenário da Imigração Japonesa no Brasil.
- Simposio sobre Hanseníase.
- Seminário Métodos Japoneses na readequação fundiária.
- Prêmio JICA / ABJICA de Cooperação Técnica Internacional

EXPEDIENTE:

São Paulo Kenshu-in é uma publicação trimestral destinada aos membros da Associação dos Bolsistas JICA - Japan International Cooperation Agency - São Paulo (www.abjicasp.org.br). Endereço para correspondência - ABJICA - SP - Avenida Paulista, 37 - 1º andar - cj. 11 - Paraíso - CEP 01311.902 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3251.2655 - fax (11) 3251.1321. Presidente: Toshi-ichi Tachibana; 1º Vice-presidente: Guenji Yamazoe; 2º Vice-presidente: Mateus Costa Kawasaki; 1º Secretário: Felipe Francisco de Souza; 2º Secretário: Daniel Todtmann Montadon; 1º Tesoureiro: Tiaki Kawashima; 2º Tesoureiro: Ricardo Beltrame. Membros do Conselho Fiscal: Rosaria Ono, Maria Luiza Costa Pascale, Luis Alberto Bucci, Minoru Matsunaga, Helena Yukari Adachi e Terezinha Cleide Oliveira. Membros do Conselho Deliberativo: Toshi-ichi Tachibana, Katsumi Doi, Masahiko Nozue, Harumi Harashiro Goya, Kokei Uehara, Sunao Sato, Emiko Saito Arita, Jose Ignácio Sequeira de Almeida, Mamoru Matai, Alberto Tomita, Maria Nobue Narimatsu, Tatiane Mayumi Murohashi Nishimura, Valdir Bianchi, Hirokazu Sasaki e Mei Kanatani. Diretores de Departamento: Agropecuária: Guenji Yamazoe; Banco de Dados: Maria Nobue Narimatsu; Editorial: Genessi Franzoni; Energia: Ricardo Beltrame; Eventos: Minoru Matsunaga; Habitação e Urbanismo: Rosaria Ono - Suplente: Felipe Francisco de Souza; Informática: Maria Luiza Costa Pascale - Suplente: Fabio Correa Xavier; Meio Ambiente: Luis Alberto Bucci; Planejamento: Alberto Tomita - Suplente: Daniel Todtmann Montadon; Produção e Desenvolvimento Industrial: Mei Kanatani; Recursos Hídricos: Dorcas Florêncio Domingues; Relações Externas: Mateus Costa Kawasaki; Saúde: Tatiane Mayumi Murohashi Nishimura; Segurança: Jose Kiyoshi Taniguchi. Gráfica e fotolito: Paulo's Comunicação e Artes Gráficas Ltda. (11) 3277.8214. - tiragem: 3.000 exemplares.

EVENTOS

WORKSHOP INTERNO DE AVALIAÇÃO “LAND READJUSTMENT E OPERAÇÕES URBANAS CONSORCIADAS: INSTRUMENTOS URBANÍSTICOS DE DESENVOLVIMENTO URBANO”

Realização da JICA e Secretaria Municipal de Planejamento - SEMPLA. Colaboração: ABJICA-SP, IPPUC (Instituto de Pesquisa e Planejamento Urbano de Curitiba) e DNP (Departamento Nacional de Planeación da Colômbia).

O Workshop faz parte do convênio de cooperação técnica entre a Prefeitura do Município de São Paulo e a JICA - Japan International Cooperation Agency. Tal convênio foi iniciado em 2005, com a participação dos dois urbanistas da SEMPLA, Felipe Francisco de Souza e Daniel Todtmann Montandon, no curso “Urban Development (focused on Land Readjustment Measure)”, realizado entre maio e julho de 2005 nas cidades de Tóquio, Kyoto, Hiroshima e Nagoya no Japão. Como continuidade do convênio, firmou-se um acordo para a produção de uma publicação, patrocinada com recursos oriundos do Follow-Up Cooperation da JICA - modalidade de financiamento de pequenos eventos e publicações pós-curso. Tal publicação tem a finalidade de abordar a experiência de projetos urbanos consorciados no Japão e no Brasil. O workshop foi de fundamental importância para esboçar um grupo de reflexão da experiência internacional do método do Land Readjustment no Brasil, com o intuito de aprimoramento dos instrumentos urbanísticos existentes em São Paulo. O evento foi realizado nos dias 07 e 08 de dezembro de 2006. O primeiro dia contou com a exposição da experiência das Operações Urbanas Consorciadas em São Paulo, da experiência de Curitiba com os instrumentos urbanísticos, da colombiana com o Reajuste de Terrenos e da japonesa com o Land Readjustment. No segundo dia foi realizada a análise comparativa e promovido um debate sobre os instrumentos em tela, sendo que cada especialista expôs argumentos sobre a viabilidade de incorporação de conceitos do Land Readjustment no Brasil, frente aos temas: desenvolvimento urbano, instrumentos urbanísticos, projetos urbanos, aspectos jurídicos e gestão urbana. O debate e as discussões presentes neste workshop são parte do capítulo 5 da publicação: “Land Readjustment e Operações Urbanas Consorciadas”.

ANO 2007 - Publicação “Land Readjustment e Operações Urbanas Consorciadas”.

Realização da JICA, SEMPLA e ABJICA-SP.

O objetivo da publicação “Land Readjustment e Operações Urbanas Consorciadas”, patrocinada com recursos oriundos do Follow-Up Cooperation da JICA, é debater as idéias



sobre o método de desenvolvimento urbano japonês do Land Readjustment e analisar até que medida que os conceitos, métodos, técnicas e resultados obtidos no contexto internacional de aplicação deste instrumento podem contribuir no aprimoramento da prática do planejamento urbano de São Paulo, mais especificamente na política de desenvolvimento urbano através de intervenções urbanas. A estrutura da publicação contém 6 capítulos. No primeiro, o método japonês foi traduzido, analisado e organizado, a partir do material obtido no curso. No segundo, foram analisados estudos de caso de projetos de Land Readjustment realizados no Japão, e outros países com realidades distintas, como Colômbia e Nepal, sistematizando uma pesquisa complementar junto às instituições promotoras e gerenciadoras dos projetos. O terceiro capítulo trata da experiência das Operações Urbanas Consorciadas em São Paulo e o quarto apresenta estudos de caso de duas operações urbanas, Faria Lima e Água Branca. No quinto capítulo é desenvolvida a análise comparativa dos instrumentos urbanísticos, Land Readjustment e Operações Urbanas Consorciadas. Também são relatados o Workshop Interno de Avaliação e apresentados os depoimentos dos especialistas. Por fim, no último capítulo, são consolidadas as primeiras conclusões sobre o estudo comparativo, sendo extraídas algumas ‘lições’ sobre a viabilidade, os limites e as potencialidades em se aprimorar os instrumentos brasileiros de desenvolvimento urbano através de projetos consorciados, à luz do método do Land Readjustment. O lançamento da publicação será feito em maio de 2007 e sua primeira edição será distribuída gratuitamente para todos os órgãos (nas instâncias municipal, estadual e federal) relacionados ao planejamento urbano, principais universidades do Brasil e algumas instituições selecionadas dentro do Japão.



ARBORETO 500 ANOS SEQUESTRA CARBONO

Veja quanto carbono a sua árvore está captando

GUENJI YAMAZOE*

gyamazoe@nethall.com.br

LUÍS ALBERTO BUCCI**

bucci@iflorestal.sp.gov.br

MARCELO AUGUSTO BONUCCI***

mabonucci@ig.com.br

Mudanças climáticas, aquecimento global, efeito estufa, camada de ozônio, seqüestro de gás carbônico, neutralização de carbono, são temas que estão diariamente na mídia. Ecologicamente correto hoje é plantar árvore depois de qualquer evento, ou retornar de uma viagem, para neutralizar o gás carbônico que emitiu. Porém, antecipando-se a essa moda de plantar árvores, em 21.09.2000 (Dia da Árvore) os 343 colaboradores (pessoas físicas e jurídicas) do Arboreto Comemorativo dos 500 Anos do Brasil se reuniram no Horto Florestal e plantaram 500 mudas de espécies diversas. Decorridos quase sete anos esse Arboreto ostenta hoje árvores com alturas que chegam a 15 metros e diâmetro de 35 cm. Essas árvores retiram gás carbônico da atmosfera, uma das causas do aquecimento global, liberam oxigênio e fixam o carbono no seu tronco, nos ramos, nas folhas e raízes. A ABJICA-SP e o Instituto Florestal, responsáveis pela instalação e manutenção desse Arboreto, resolveram estimar o gás carbônico absorvido por essas 500 árvores, destacando a importância do Arboreto na preservação do meio ambiente. Esse relatório dá continuidade às planilhas sobre crescimento em altura e diâmetro que vinham sendo enviados anualmente aos colaboradores e tem o caráter de prestação de contas dos organizadores do Arboreto à

sociedade. Considerando apenas as árvores plantadas em um hectare, o Arboreto seqüestrou cerca de 39 toneladas de CO₂ no período de 6 anos ou, 6,5 toneladas por ano. Para ilustrar o que significa esses números, um carro que percorre 1500 km por mês, consumindo 1 litro de gasolina a cada 12 km, emite cerca de 240 kg de gás carbônico por mês ou, 2880 kg por ano. A relação completa das 500 árvores e os detalhes da metodologia para o cálculo do gás carbônico absorvido e do carbono fixado poderão ser vistos no site da ABJICA-SP www.abjicasp.org.br. Os autores agradecem a Márcio Nahus, Rosa Sakurada, Sandra Borges Florshein, Israel Luiz Lima, Anderson Nieniskis e Douglas Hyde Junior pela colaboração, orientação e sugestões, que possibilitaram a elaboração deste trabalho. Relatório individualizado de gás carbônico captado por cada árvore será enviado brevemente aos colaboradores do Arboreto.

* 1ª. Vice-Presidente da ABJICA-SP

** Pesquisador Científico, Instituto Florestal

*** Eng. Agrônomo, Estagiário Voluntário, Instituto Florestal

Reproduzimos abaixo algumas das 500 árvores do Arboreto, com os devidos cálculos de captação de carbono, por motivo de limitação de espaço, disponibilizamos a relação completa no site da Associação - www.abjicasp.org.br

Nº	COLABORADOR	NOME POPULAR	ALTURA(M)	DAP(CM)	VOL. FUSTE(M³)	VOL. TOTAL(M³)	PESO(G)	PESO(KG)	C FIXADO(KG)
1	Toshio Ikeda	pau-brasil	5,02	5,50	0,00596	0,00745	7081,457	7,0815	3,5407
2	Ass. Cerejeira Pq. Carmo	canela-preta	2,52	3,50	0,00121	0,00152	1082,247	1,0822	0,5411
3	Ass. Cerejeira Pq. Carmo	pinheiro-do-Paraná	1,82	2,00	0,00029	0,00036	171,531	0,1715	0,0858
4	Tetsuo Mizuyoshi	cabreúva	7,82	13,50	0,05597	0,06996	57786,213	57,7862	28,8931
5	Tetsuo Mizuyoshi	cambuci	4,71	4,30	0,00342	0,00427	1709,967	1,7100	0,8550
6	Tetsuo Mizuyoshi	taiúva	8,26	16,00	0,08304	0,10380	87543,420	87,5434	43,7717
7	Yukio Hirata	quaresmeira	8,89	15,00	0,07855	0,09819	41238,558	41,2386	20,6193
8	Fundação Florestal	jequitibá-branco	6,56	10,30	0,02733	0,03416	23572,046	23,5720	11,7860
9	Suzuki Tatsuo	mutambo	13,20	24,00	0,29858	0,37322	113571,213	113,5712	56,7856
10	Akira Hasumi	pau-d'alho	8,26	8,00	0,02076	0,02595	14892,450	14,8924	7,4462
11	Genichiro Ito	tapiá-mirim	10,30	22,00	0,19577	0,24471	95437,069	95,4371	47,7185
12	Junichi Shimizu	cerejeira	6,50	12,60	0,04052	0,05066	27860,380	27,8604	13,9302
13	K. Shinoyama	gabioba	4,28	6,20	0,00646	0,00808	3795,726	3,7957	1,8979
14	Paulo Kobayashi	ingá-mirim	10,20	17,50	0,12267	0,15334	53667,852	53,6679	26,8339
15	Eric Taniguchi	guarita	4,59	7,00	0,00883	0,01104	9311,342	9,3113	4,6557
16	Fundação Florestal	ipê-roxo	6,41	12,00	0,03625	0,04531	35794,600	35,7946	17,8973
17	Fundação Florestal	araçá	5,39	4,50	0,00429	0,00536	1630,368	1,6304	0,8152
18	Yutaka Baba	guarantã	7,43	5,00	0,00729	0,00912	7610,779	7,6108	3,8054
19	Fundação Florestal	jequitibá-rosa	4,54	9,00	0,01444	0,01805	11733,407	11,7334	5,8667
20	Fundação Florestal	pau-d'alho	5,38	6,00	0,00761	0,00951	5456,208	5,4562	2,7281
21	AEASP	jequitibá-rosa	5,43	16,50	0,05805	0,07257	47168,381	47,1684	23,5842
22	Koji Hirama	ipê-amarelo	4,38	4,00	0,00275	0,00344	1513,619	1,5136	0,7568
23	Maki Nonoguchi	ipê-roxo	8,53	13,00	0,05661	0,07076	55902,693	55,9027	27,9513

DIRETORES DO FUNDO DE CONSERVAÇÃO DA NATUREZA DO KEIDANREN VISITAM O ARBORETO 500 ANOS E BOSQUE DA DIVERSIDADE



DIRETORES DO FUNDO DE CONSERVAÇÃO DA NATUREZA DO KEIDANREN VISITAM O BOSQUE DA DIVERSIDADE (OS DOIS DA ESQUERDA)

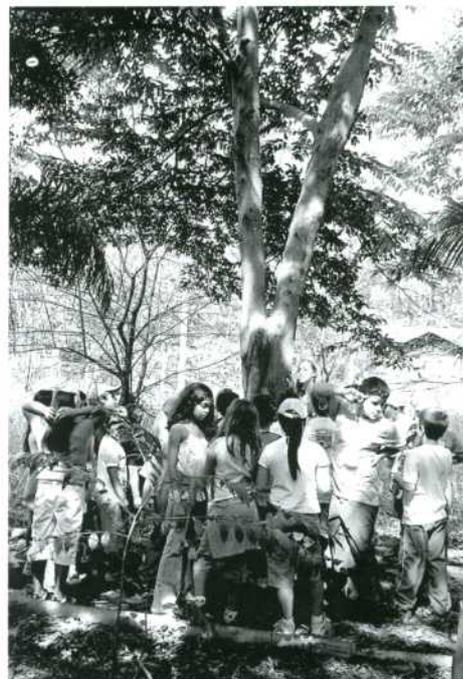
O Arboreto 500 Anos e o Bosque da Diversidade, mantidos pela ABJICA-SP e Instituto Florestal, receberam a visita dos Srs. Masayasu Mashita e Hiroyuki Taniguchi, respectivamente Conselheiro e Diretor do Fundo de Conservação da Natureza do KEIDANREN, acompanhados de Luíz Hanada, Vice-Presidente da ONG OISCA. KEIDANREN é a entidade mais representativa do empresariado japonês, pois congrega as federações das associações comerciais, industriais e bancárias do Japão e o seu Fundo de Conservação da Natureza vem apoiando projetos no mundo inteiro, notadamente no sudeste asiático. Os visitantes ficaram vivamente interessados com a iniciativa e vislumbraram na ampliação do Bosque da Diversidade, excelente marco para as comemorações de centenário da imigração japonesa que ocorrerá em 2008.

III FESTIVAL DA CEREJEIRA DO HORTO FLORESTAL

O III Festival da Cerejeira do Horto Florestal, uma realização da ABJICA-SP e do Instituto Florestal, ocorrerá no período de 15 a 29 de julho de 2007, sob patrocínio exclusivo do Banco Sudameris. No dia 15, haverá apresentação de músicas, danças típicas, taikô no palco do Horto; pratos típicos, oficinas de origami e artesanato na Estação Vida. Todas essas atividades serão desenvolvidas por 8 entidades da comunidade nikkei de diversas regiões da cidade de São Paulo, contando este ano com a participação da Associação dos Funcionários do Instituto Florestal - ASSOFIF e do Clube de Mães do Centro de Convivência Infantil. Haverá também degustação de sakê no stand do Sudameris. A visita monitorada às cerejeiras em flor no Arboreto 500 Anos se estenderá até o dia 29, abrangendo 3 fins de semana. Além de admirar a florada, os visitantes terão oportunidade de conhecer de perto as 50 espécies que formam o Arboreto Comemorativo dos 500 Anos do Brasil, percorrendo a Trilha do Descobrimento.

VEJA A ÚLTIMA FLORADA NA PÁGINA 8!

ARBORETO 500 ANOS ABERTO PARA ESTUDANTES



ALUNOS DO ENSINO FUNDAMENTAL RECEBEM INFORMAÇÕES SOBRE SEQUESTRO DE CARBONO JUNTO À MAIOR ÁRVORE DO ARBORETO 500 ANOS

A partir de março o Arboreto 500 Anos está aberto para visita monitorada aos alunos ao ensino fundamental, tendo recebido cerca de 1.200 estudantes nos primeiros dois meses. Essa visita se insere no programa de educação ambiental desenvolvido pelo Parque Estadual Alberto Lofgren (Horto Florestal) previamente agendada. Durante a caminhada pela Trilha do Descobrimento os monitores explicam entre outros tópicos, a importância da floresta no sequestro de carbono, o significado das cerejeiras, a história do pau-brasil, o papel do palmito na Mata Atlântica, etc.

As visitas ao Arboreto podem ser agendadas pelo telefone
(11) 6232.3117

JICA FINALIZA PLANO PARA RECUPERAR A REPRESA BILLINGS

A JICA (Agência Japonesa de Cooperação Internacional) entregou no dia 29 de março o relatório com a finalização do Plano para Recuperação Ambiental da Represa Billings para a Prefeitura de São Bernardo do Campo. Autoridades do Município e representantes de entidades do governo japonês participaram da importante cerimônia, registrada por grande número de jornalistas brasileiros e japoneses. O coordenador geral da JICA, Masahiro Kobayashi; ao lado do Cônsul do Japão em São Paulo, Masuo Nishibayashi; entregaram às mãos do Prefeito William Dib, e ao presidente da SABESP, Gesner Oliveira Filho, todo o conteúdo do Plano que estabelece as diretrizes para recuperar a Represa. Após uma breve apresentação do projeto, realizada pelo seu coordenador geral, Hiroyuki Minami, as autoridades assinaram o protocolo de entrega, que simbolizou a finalização de importante etapa deste Plano orçado em R\$ 220 milhões. Logo após, as autoridades e jornalistas realizaram visita a uma das localizações da Represa Billings em que o Plano será implementado.

A Recuperação - Após dois anos de trabalho intensivo em cooperação técnica entre a Prefeitura e o governo japonês, foi estabelecido, após pesquisas e estudos, o que se mostra prioritário para iniciar a despoluição da Represa. Para viabilizar a implantação do Plano, São Bernardo do Campo aguarda a finalização da carta consulta, um documento que solicita a autorização do governo federal para o financiamento deste projeto junto ao JBIC (Banco Japonês para Cooperação Internacional), que está prevista para dia 13 de abril de 2007. Segundo Minami, que esteve pessoalmente no Japão para as tratativas junto ao JBIC, o financiamento já é dado como certo. "O Plano foi avaliado em R\$ 220 milhões. Deste valor, 80% será viabilizado pelo JBIC, com juros previstos em torno de 0,75 ao ano e estipulado para 25 anos. Realmente, uma grande oportunidade para a nossa Cidade", avalia Minami, lembrando que ainda restam procedimentos junto ao

Ministério das Relações Exteriores para a conquista do financiamento. O Plano para recuperar a Billings apresenta sete projetos prioritários:

- 1) instalação de sistema de esgoto em toda a região;
- 2) instalação de sistema de esgoto em áreas isoladas;
- 3) construção de um centro de estudos e educação ambiental;
- 4) pavimentação permeável (asfalto ecológico);
- 5) remediação do antigo lixão do Alvarenga (para inibir o desemboco de chorume na Represa);
- 6) um centro de monitoramento da qualidade da água.
- 7) um centro para educação ambiental.

Na solenidade, também estiveram presentes o Deputado Estadual Orlando Morando; o diretor da SABESP Paulo Massato; Wofsi Yuri Souza (gerente de programas bilaterais da Agência Brasileira de Cooperação Internacional), Kan Bito (representante do JBIC no Brasil), entre outras importantes autoridades.



PREFEITO WILLIAM DIB RECEBE RELATÓRIO FINAL DAS MÃOS DE KOBAYASHI. AO LADO, O CÔNSUL NISHIBAYASHI E O SECRETÁRIO MINAMI



ENTREGA DO RELATÓRIO NO SALÃO NOBRE DA PREFEITURA DE SÃO BERNARDO DO CAMPO

PRESIDENTE DA JICA VISITA O BRASIL

A Presidente da JICA - Sadako Ogata, esteve em visita oficial ao Brasil, no período de 22 a 24 de abril de 2007, onde cumpriu agenda de reuniões no Consulado Geral do Japão em São Paulo, visita ao monumento dos pioneiros no parque do Ibirapuera, e JICA - SP, SBPN, ABJICA-SP e outras associações nikkeys. No dia 23 esteve em Brasília, na Embaixada do Japão, Agência Brasileira de Cooperação, JBIC, Ministério da Casa Civil, Agências de Cooperação de outros países, Ministério das Relações Exteriores, visita a projetos do IBAMA e entrevista coletiva. No dia seguinte seguiu para o Paraguai, onde Estação Experimental da Colônia Iguazu, associações japonesas locais, Mercado Municipal de Assunção e foi recebida pelo presidente da República.



SADAKO OGATA E DOIS ASSESSORES, COM STAFF DA JICA-SP, ABJICA E SBPN

PRÊMIO JICA DE COOPERAÇÃO TÉCNICA INTERNACIONAL

1. Apresentação do Prêmio: A cooperação técnica entre Brasil e Japão data do início da década de 50. Desde então o Japão tem colocado à disposição do Brasil, técnicos e recursos financeiros para o desenvolvimento de projetos de cooperação técnica em diversas áreas de atuação, com destaque para as áreas de saúde e meio ambiente. Peritos japoneses estiveram no Brasil e pesquisadores e técnicos brasileiros realizaram estágios no Japão, para conhecer tecnologias de ponta que pudessem ser adaptadas e aplicadas no Brasil.

O Prêmio JICA de Cooperação Técnica Internacional é uma iniciativa da ABJICA-SP e da JICA, em comemoração ao Centenário da Imigração Japonesa no Brasil. Seu objetivo é reconhecer e valorizar os trabalhos realizados por meio de cooperação técnica Brasil-Japão, por intermédio da JICA, demonstrar os resultados decorrentes dessas ações divulgar esses trabalhos e possibilitar a troca de experiências.

O Prêmio tem abrangência nacional, podendo ser inscritos trabalhos que relatem ações que já foram implementadas e que apresentem resultados mensuráveis.

A seleção dos trabalhos será realizada por um Comitê Gestor do Prêmio instituído pela ABJICA-SP, formado por representantes de sua Diretoria Executiva, por Presidentes de Associações de ex-bolsistas e ex-bolsistas.

A avaliação dos trabalhos será feita por uma Comissão Julgadora composta por profissionais de reconhecida expressão intelectual e competência técnica em sua área de atuação.

Não poderão ser inscritos trabalhos de membros que compõe o Comitê Gestor e a Comissão Julgadora.

Consulte o regulamento completo no site da ABJICA: WWW.ABJICASP.ORG.BR

CICLO DE PALESTRAS "ATUAÇÃO DA EQUIPE MULTIPROFISSIONAL NA QUARTA IDADE"

A SBPN - Associação Brasil Japão de Pesquisadores e a Casa de Repouso AKEBONO, com o apoio da JICA, realizaram no dia 14 de fevereiro de 2007, o ciclo de palestras destinado aos profissionais que atuam em instituições de longa permanência para idosos (ILPI), estudantes e interessados pelo assunto. O local do evento foi no Miyagi Kenjin-kai do Brasil - rua Fagundes, 152, Liberdade. Foram apresentadas as seguintes palestras: Os idosos da Casa de Repouso Akebono, Cuidados da enfermagem com os idosos da ILPI, O realizar na terapia ocupacional, Cuidados na alimentação dos idosos, Relato de experiência sobre cuidados prestados aos idosos no Japão, Instituição de longa permanência do Enkyo: passado, presente e futuro.

TCTP

A JICA realiza no ano de 2007, dentro do TCTP - Programa de Treinamento para terceiros Países, os seguintes cursos:

- VI Curso Internacional de Treinamento em Sistemas de Trens Urbanos, no período de 26 de fevereiro a 29 de março, em parceria com a TRENURB de Porto Alegre - RS.
- I Curso Internacional em Práticas de Gestão Urbana, entre 26 de fevereiro e 23 de março, organizado pelo IPPUC - Instituto de Pesquisa e Planejamento Urbano de Curitiba - PR.
- Curso de Sistemas de Automação da Manufatura, de 18 de junho a 27 de julho, realizado pela Escola SENAI Armando de Arruda Pereira, de São Caetano do Sul - SP.
- VIII CURSO INTERNACIONAL DE TÉCNICAS EM TRATAMENTO DE ESGOTOS DOMÉSTICOS, realizado pela SABESP em Franca - SP, no período de 27 de julho a 23 de agosto.
- II Curso Internacional de Treinamento em Desenvolvimento de Imunobiológicos para a Saúde Pública, no Instituto Butantan de São Paulo - SP, no período entre 06 de agosto e 14 de setembro.
- III Curso Internacional sobre Diagnósticos de Parasitoses dos Animais de Produção, de 10 de setembro a 05 de outubro, na UFBA, Universidade Federal da Bahia.

AGENDA

3ª BUNKA MATSURI

- O Bunkyo - Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa realiza no dia 20 de maio, das 09 às 17 hs, na rua São Joaquim, 381, o festival Bunka Matsuri, que contará com praça de alimentação, exposições culturais, workshops e demonstrações de brinquedos, cerâmica, cerimônia do chá, Go, shogi, ikebana, kirigami, manga, origami, pipas, quimonos, shodo, soroban, sumiê, medicina, shows musicais, danças folclóricas, taikô, bazar, artes marciais e outros esportes, além de visitas monitoradas ao Museu da Imigração Japonesa.

- 14ª Convenção Panamericana Nikkei e 48ª Convenção dos Nikkeis e Japoneses Residentes no Exterior, a serem realizadas no período de 18 a 21 de julho de 2007, na cidade de São Paulo, com a participação de nikkeis de países como Indonésia, Filipinas, Japão, Holanda, Alemanha, Canadá, EUA, México, Venezuela, República Dominicana, Colômbia, Chile, Peru, Venezuela, Argentina Bolívia e Paraguai.



FOTO: CYNTHIA YAMAZOE

OS ADMIRADORES DA CEREJEIRA TERÃO OPORTUNIDADE DE MERGULHAR NUM MAR DE FLORES



KENSHU-IN ABJICA

INFORMATIVO DA ASSOCIAÇÃO DOS BOLSISTAS JICA/SP
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY - SP - ANO XXII - Nº 66 - 1º TRIM./2007
www.abjicasp.org.br

ABJICA-SP - Associação dos Bolsistas JICA - São Paulo. Av. Paulista, 37 - 1º andar, cj.11
Paraíso - CEP 01311-902 - São Paulo - SP - tel.: (011) 3251-2655 - fax: (011) 3251-1321

IMPRESSO

**Impresso
Especial**

7220993159/DR/SPM
ABJICA

...CORREIOS...

